



ul. 3 Maja 16/7, 20-078 Lublin • tel. (081) 532-77-77 • kom. 602-719-800  
e-mail: [agit@tlumacz.tv](mailto:agit@tlumacz.tv) • [www.tlumacz.tv](http://www.tlumacz.tv)



**Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego**

[logo] Bureau Veritas-/-

-/-

Certyfikat zgodności-/-

-/-

Zgłaszający: Zucchetti Centro Sistemi SpA-/-

Via Lungarno nr. 605/A 52028 Terranuova Bracciolini (Arezzo)-/-

Italia-/-

-/-

Produkt: falownik hybrydowy-/-

-/-

Model: AZZURRO 3PH HYD5000 ZSS-/-

AZZURRO 3PH HYD6000 ZSS-/-

AZZURRO 3PH HYD8000 ZSS-/-

AZZURRO 3PH HYD10000 ZSS-/-

AZZURRO 3PH HYD15000 ZSS-/-

AZZURRO 3PH HYD20000 ZSS-/-

-/-

Falownik do podłączenia równoległego do zasilania trójfazowego do sieci publicznej.

Urządzenie do monitorowania i odłączania od sieci stanowi integralną część ww.

modelu.-/-

-/-

Zastosowane zasady i normy:-/-



EN 50549-1:2019-/-

Wymagania dla instalacji wytwórczych przeznaczonych do równoległego przyłączenia do publicznych sieci dystrybucyjnych -- Część 1: Przyłączanie do sieci dystrybucyjnej nN -- Instalacje wytwórcze aż do typu B włącznie-/-

4.4 Normalny zakres roboczy -/-

4.5 Odporność na zakłócenia -/-

4.6 Czynna reakcja na odchyłkę częstotliwości -/-

4.7 Reakcja mocy na wahania napięcia i zmiany napięcia -/-

4.8 Jakość energii i kompatybilność elektromagnetyczna -/-

4.9 Ochrona interfejsu -/-

4.10 Podłączenie i rozpoczęcie produkcji energii elektrycznej -/-

4.11 Przerwanie i redukcja mocy czynnej dla wartości zadanej -/-

4.13 Wymagania dotyczące tolerancji pojedynczego punktu awarii (SPOF) systemu zabezpieczenia interfejsu i wyłącznika interfejsu -/-

-/-

DIN V VDE V 0126-1-1:2006 (4.1 Bezpieczeństwo funkcjonalne)-/-

Urządzenie do automatycznego odłączania generatora od publicznej sieci niskiego napięcia-/-

-/-

Rozporządzenie Komisji (EU 2016/631 z 14 kwietnia 2016 r.-/-

Ustanowienie kodeksu sieci dotyczącego wymogów w zakresie przyłączenia jednostek wytwórczych do sieci (NC RFG)-/-

Zatwierdzenie typu jednostek wytwórczych stosowanych w instalacjach typu A.-/-



W momencie wydania niniejszego certyfikatu, koncepcja zabezpieczeń interfejsu wyżej wymienionego reprezentatywnego produktu spełnia obowiązujące wymagania bezpieczeństwa dla spcyfikowanego zastosowania określone w przepisach.-/-

Numer sprawozdania: PVTR200320N031-5-/-

Numer certyfikatu: U20-0918-/-

Program certyfikacji: NSOP-0032-DEU-ZE-V01-/-

Data wydania: 2021-12-15-/-

-/-

Jednostka certyfikująca-/-

*[podpis nieczytelny i pieczęć w języku innym niż angielski-/-*

*[logo DAkkS]-/-*

-/-

Instytut certyfikacji Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH

akredytowany zgodnie z DIN EN ISO/IEC 17065 -/-

Laboratorium badawcze akredytowane zgodnie z DIN EN ISO/IEC 17025-/-

Częściowe wykorzystanie treści certyfikatu wymaga pisemnej zgody Bureau Veritas

Consumer Products Services Germany GmbH -/-

*[dane teleadresowe Bureau Veritas]-/-*

-/-

*[logo Bureau Veritas]-/-*

Załącznik do certyfikatu zgodności nr U20-0918 wg normy EN 50549-/-

Wyciąg z raportu z badania wg EN 50549-1-/-

Nr PVTR200320N031-5-/-



Zatwierdzenie typu i deklaracja zgodności z wymaganiami EN 50549-1 oraz

Rozporządzenia Komisji (UE) 2016/631 z 14 kwietnia 2016 r./-

Producent / zgłaszający:	Zucchetti Centro Sistemi SpA Via Lungarno nr. 605/A 52028 Terranuova Bracciolini (Arezzo) Italia			
Typ mikrogeneratorsa	Falownik hybrydowy			
-/-	AZZURRO 3PH HYD10000 ZSS	AZZURRO 3PH HYD15000 ZSS	AZZURRO 3PH HYD20000 ZSS	AZZURRO 3PH HYD8000 ZSS
Zakres napięcia PMM prądu stałego [V]	220-850	350-850	450-850	360-850
Zakres napięcia wejściowego prądu stałego [V]	180-960	180-960	180-960	180-960
Prąd wejściowy prądu stałego [A]	maks, 25,0 x 2	maks, 25,0 x 2	maks, 25,0 x 2	maks, 25,0 x 2
Napięcie wyjściowe prądu zmiennego [V]	3/N/PE, 230/400,50Hz	3/N/PE, 230/400,50Hz	3/N/PE, 230/400,50Hz	3/N/PE, 230/400,50Hz
Prąd wyjściowy prądu zmiennego [A]	16,0	24,0	32,0	13,0
Moc wyjściowa [VA]	11000	16500	22000	Maks. 8800
Zakres napięcia prądu stałego akumulatora [V]	180-800	180-800	180-800	180-800



Prąd ładowania akumulatora [A]	maks, 25,0 x 2	maks, 25,0 x 2	maks, 25,0 x 2	maks, 25
Prąd rozładowania akumulatora [A]	maks, 25,0 x 2	maks, 25,0 x 2	maks, 25,0 x 2	maks, 25
-/-	AZZURRO 3PH HYD6000 ZSS	AZZURRO 3PH HYD5000 ZSS	--	--
Zakres napięcia PMM prądu stałego [V]	320-850	250-850	--	--
Zakres napięcia wejściowego prądu stałego [V]	180-960	180-960	--	--
Prąd wejściowy prądu stałego [A]	maks, 12,5 x 2	maks, 12,5 x 2	--	--
Napięcie wyjściowe prądu zmiennego [V]	3/N/PE, 230/400,50Hz	3/N/PE, 230/400,50Hz	--	--
Prąd wyjściowy prądu zmiennego [A]	10,0	8,0	--	--
Moc wyjściowa [VA]	Maks. 6600	Maks. 5500	--	--
Zakres napięcia prądu stałego akumulatora [V]	180-800	180-800	--	--
Prąd ładowania akumulatora [A]	maks. 25	maks. 25	--	--
Prąd rozładowania	maks. 25	maks. 25	--	--



akumulatora [A]				
Wersja Firmware      począwszy od V2.00				
Opis konstrukcji jednostki produkcji mocy:  Jednostka produkcji mocy jest wyposażona w instalację fotowoltaiczną i filtr EMC po stronie linii. Jednostka produkcji mocy nie posiada izolacji galwanicznej pomiędzy wejściem DC i wyjściem AC. Rozłączanie wyjścia jest wykonywane z tolerancją pojedynczego punktu awarii (SPOF) na mostku falownika i dwóch przekaźnikach połączonych szeregowo w każdej linii i przewodu zerowego. Umożliwia to bezpieczne odłączenie jednostki produkcji mocy od sieci w przypadku awarii.				
Ustawienia zabezpieczenia interfejsu są chronione hasłem, które można zmienić.  Jeśli podane powyżej generatory są używane z zewnętrznym urządzeniem zabezpieczającym, ustawienia zabezpieczenia falowników należy zmienić zgodnie z deklaracją producenta.  Generatory wymienione powyżej są badane zgodnie z wymaganiami normy EN 50549-1:2019 i Rozporządzenia Komisji (UE) 2016/631 z 14 kwietnia 2016 r. Wszelkie modyfikacje, które zmieniają podane parametry, należy określić z podaniem producenta/dostawcy wyrobu, aby upewnić się, że wyrób spełnia wszystkie wymagania.				

-/-

*Ja, Agnieszka Rydz, tłumacz przysięgły języka angielskiego  
(Rejestr Ministerstwa Sprawiedliwości: TP/1927/06) oświadczam,  
iż powyższy dokument jest wiernym tłumaczeniem dokumentu  
w języku angielskim, który został mi przedstawiony.*

*Repertorium: 484 / 2022; Dnia: 16 lutego 2022, Lublin.*

*Znaki: 5945*

SW/ RN TRANSLATOR OF ENGLISH  
Tłumacz przysięgły, języka angielskiego  
przy Min. Sprawiedliwości, TP/1927/06  
Agnieszka Rydz  
Tel. (021) 532-77-77, Mobil: +48 506 91 143

